ISTRUZIONI D'USO
OPERATING INSTRUCTIONS

HELIOS SAFE INDUSTRY

ATEX

1500 Watt COD. EHSAFE15
2000 Watt COD. EHSAFE20

STAR PROGETTI Tecnologie Applicate Spa
Via Pasubio 4d 20067 TRIBIANO (MI)
Tel. 02/90 63 92 61 Fax 02/90 63 92 59
info@starprogetti.com www.starprogetti.com

UNI EN ISO 9001
Cert. n. 9155.STAO
Reg. n. IT-18173

Prima di usare il prodotto leggere attentamente le istruzioni contenute nel presente libretto. Star Progetti non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni a persone o cose causati dal mancato rispetto delle indicazioni di seguito elencate, la cui osservanza assicurerà invece la durata e l'affidabilità, elettrica e meccanica, dell'apparecchio. Conservare sempre questo libretto d'istruzioni.

Read the instructions contained in this booklet carefully before using the appliance. Star Progetti cannot assume any responsibility for damage to property or personal injury resulting from failure to abide by the instructions given in this booklet. Following these instructions will ensure a long service life and overall electrical and mechanical reliability. Keep this instruction booklet in a safe place.

Avant d'utiliser le produit, lire attentivement les instructions contenues dans cette notice. La société Star Progetti ne pourra être tenue pour responsable des dommages éventuels causés aux personnes ou aux choses par suite du nonrespect desinstructions ci-dessous. Le respect de toutes les indications reportées dans ce livret garantira une longue durée de vie ainsi que la fiabilité électrique et mécanique de l'appareil.
Conserver toujours ce livret d'instructions.

Informazione importante per lo smaltimento ambientalmente compatibile

IN ALCUNI PAESI DELL'UNIONE EUROPEA QUESTO PRODOTTO NON RICADE NEL CAMPO DI APPLICAZIONE DELLA LEGGE NAZIONALE DI RECEPIMENTO DELLA DIRETTIVA RAEE E QUINDI NON È IN ESSI VIGENTE ALCUN OBBLIGO DI RACCOLTA DIFFERENZIATA A FINE VITA.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU2002/96/EC. Il simbolo del bidone barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto. I produttori e gli importatori ottemperano alla loro responsabilità per il riciclaggio, il trattamento e lo smaltimento ambientalmente compatibile sia direttamente sia partecipando ad un sistema collettivo.

Important information for environmentally friendly disposal

IN SOME EU COUNTRIES THIS PRODUCT DOES NOT FALL INTO THE SCOPE OF APPLICATION OF THE ITALIAN DOMESTIC LAW ACKNOWLEDGING THE RAEE DIRECTIVE AND THEREFORE THERE IS NO OBLIGATION IN FORCE TO SEPARATE MATERIALS AT THE END OF THEIR USEFUL LIFE.

This product complies with Directive ED2002/96/EC.The symbol of a dustbin with a cross, which is shown on the appliance, indicates that the product, because it must be treated separately from household waste, must be taken, at the end of its useful life, to a collection centre for electrical and electronic equipment or redelivered to the retailer on purchase of a new equivalent appliance.The user is responsible for delivering the appliance to the appropriate collection structure at the end of its life, on penalty of the measures provided for by current legislation on waste. The proper separate collection for subsequent transfer of the appliance for recycling, treatment and environmentally friendly disposal contributes to avoiding any possible harmful effects on the environment and health and promotes recycling of the materials that make up the product. For more detailed information on the available collection systems, contact the local refuse disposal service or the shop where the purchase was made. The producers and importers meet their responsibilities for recycling, treatment and environmentally friendly disposal either directly or through participating in a collective system. Information importante pour une élimination compatible avec l'environnement.

DANS CERTAINS PAYS DE L'UNION EUROPEENNE, CE PRODUIT NE TOMBE PAS SOUS LE COUP DE L'APPLICATION DE LA LOI NATIONALE D'ACCEPTATION DE LA DIRECTIVE RAEE ET N'EST DONC SOUMIS A AUCUNE OBLIGATION DE TRI SELECTIF EN FIN DE VIE.

Ce produit est conforme à la Directive EU2002/96/EC.Le symbole de la poubelle barrée reporté sur l'appareil indique que le produit, arrivé en fin de vie, doit faire l'objet d'un traitement spécial et doit donc être confié à un centre de tri pour appareillages électriques et électroniques, ou bien ramené au vendeur à l'achat d'un nouvel appareil équivalent. L'utilisateur est responsable du transfert de l'appareil en fin de vie aux structures de tri appropriées, sous peine des sanctions prévues par la législation en vigueur sur les déchets. Le tri prévu pour l'envoi de l'appareil démantelé à la phase de recyclage, de traitement et d'élimination compatible avec l'environnement contribue à éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le recyclage des matériaux dont le produit se compose. Pour des informations plus détaillées concernant les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets ou au magasin où l'achat a été effectué. Les producteurs et les importateurs assument leurs responsabilités quant au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement soit directement, soit en participant à un système collectif.

ATTENZIONE: QUESTO SIMBOLO INDICA CHE È NECESSARIO PRENDERE PRECAUZIONI PER EVITARE DANNI ALL'UTILIZZATORE

1. Questi apparecchi non devono essere utilizzati da persone (bambini inclusi) con ridotte capacita fisiche, sensoriali o mentali a meno che non siano controllati o istruiti all'uso degli apparecchi da persone responsabili della loro sicurezza. I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con gli apparecchi.

2. Se il cavo di alimentazione e danneggiato esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifiche similari, in modo da prevenire ogni rischio.

WARNING: THIS SYMBOL INDICATES THAT CARE MUST BE TAKEN TO AVOID INJURY TO THE USER

1.If using this appliance where there are children, supervision by an adult is necessary; this appliance must not be used, without assistance, by children or persons whose physical, sensory or mental capacities prevent them from applying the necessary safety precautions.

2.If the cable or the power plug are damaged, take the appliance to manufacturer or to an authorised service centre for replacement or a professionally qualified electrician.

ITALIANO

HELIOS ELECTRIC INFRARED IRK
MOD. SAFE INDUSTRY
1500 Watt (cod. EH SAFE 15) / 2000 Watt (cod. EH SAFE 20)

ISTRUZIONI D'USO

ATTENZIONE: La sicurezza dell'apparecchio e garantita solo con l'uso delle seguenti istruzioni, pertanto e necessario conservarle.

Helios Safe Industry e un riscaldatore a raggi infrarossi estremamente versatile progettato e costruito con una buona tecnica ed assemblato con i migliori componenti conformi alle normative e/o certificati per la salvaguardia della sicurezza nell'impiego.

DATI TECNICI

COD.	COLORE	VOLTAGGIO	POTENZA	HERTZ	AREA RISCALDATA	ALTEZZA MIN SOFFITTO	DISTANZA MIN.MURO	INDICE DI PROTEZIONE
EHSAFE15	FERRO MICACEO	240V	1500W	50/60	~15 mq*	30	60	66
EHSAFE20	FERRO MICACEO	240V	2000W	50/60	~20 mq*	30	60	66

Marcatura EHSAFE15 nA IIC T2 Gc

tc III B T230° Dc IP66
-5°C ≤Ta≤+25°C

Marcatura EHSAFE20 nA IIC T2 Gc

tc III B T290° Dc IP66
-5°C ≤Ta≤+25°C

*TUTTE LE SPECIFICHE MENZIONATE SONO DETERMINATE DA TESTS, DIVERSI RISULTATI DIPENDONO DALLE CONDIZIONI AMBIENTALI DI UTILIZZO.

COSTRUZIONE

- Corpo in acciaio, verniciato a forno con polveri epossidiche
- Parabola riflettente in alluminio purissimo brillantato e ossidato anodicamente
- Vetro frontale ceramico
- Guarnizione a tenuta in gomma siliconica
- Cavo di alimentazione di lunghezza 1,5 mt resistente a T180
- Aggancio a parete regolabile

AVVERTENZE

ATTENZIONE: QUESTO RISCALDATORE E' ADATTO AD ESSERE INSTALLATO IN ATMOSFERA ESPLOSIVA CLASSIFICATA ZONA 2-22,AI SENSI DELLE DIRETTIVE 94/9 E 99/92 CE ATEX

ZONA 2-22 indica che l'atmosfera esplosiva non e normalmente presente nel funzionamento normale, puo raramente e per brevi periodi (tipicamente in condizioni di anomalia). Il riscaldatore non puo pertanto essere installato da zona diversa da 2-22. **T2** Indica che la temperatura di accensione dei gas infiammabili della zona classificata dovra essere maggiore di 300°c. Per classi di temperature diverse vale la tabella a seguito (tratta dalla norma EN 13463-1)

Classe di Temperatura Massima	Temperature Superficiale (°C)
T1	450
T2	**300**
T3	200
T4	135
T5	100
T6	85

Prestare attenzione alle diverse indicazioni riportate sulla targhetta. Le condizioni d'utilizzo devono corrispondere ai dati riportati sulla targhetta.

TRASPORTO

Eventuali danni riscontrati dopo la consegna delle macchine a bassa tensione, devono essere immediatamente notificati alla compagnia di trasporto. Non procedere alla messa in funzione e avvertire il Servizio Tecnico di Star Progetti per eventuali controlli.

VENTILAZIONE

La distanza tra il riscaldatore e la parete o soffitto deve essere come da disegno a pag. 11.

ATTENZIONE: L'apparecchiatura è certificata per polveri combustibili non conduttive.

Il Decreto Legislativo 233/03 assegna al datore di lavoro (utilizzatore), il compito di classificare le zone, e quindi di verificare sotto la propria responsabilita, che la zona in cui andra installato questo riscaldatore sia coerente con la categoria assegnata a questi riscaldatori. Il fabbricante del riscaldatore non e responsabile per l'eventuale errata scelta del committente o per o per installazione del riscaldatore in zona diversa. L'eventuale utilizzo del riscaldatore in atmosfera normale (non esplosiva) non pregiudica il suo funzionamento e la sicurezza dei lavoratori. L'eventuale utilizzo del riscaldatore in atmosfera esplosiva in zone diverse da quella certificata, costituisce grave pericolo per la salute e la sicurezza delle persone.Il presente libretto di uso e manutenzione contiene importanti indicazioni sulle misure di sicurezza e istruzioni speciali per il trasporto, l'installazione e l'uso. Leggere le presenti istruzioni prima di compiere qualsiasi operazione di trasporto,installazione, messa in funzione. I simboli di seguito riportati servono da riferimento alle misure di sicurezza e alle istruzioni supplementari contenute nelle presenti Istruzioni di Servizio.

ISTRUZIONI SPECIALI DI SICUREZZA E GARANZIA **ATTENZIONE**

Attenersi strettamente alle misure di sicurezza e alle istruzioni supplementari contenute nelle presenti Istruzioni di Servizio, per la salvaguardia di cose e persone.

ATTENZIONE: NON METTERE IN FUNZIONE IL RISCALDATORE SE QUESTO HA SUBITO DANNEGGIAMENTI DURANTE IL TRASPORTO O HA SUBITO DANNEGGIAMENTI VISIBILI. CONTATTARE IL PRODUTTORE PER OGNI CHIARIMENTO.

L'USO IMPROPRIO DEI SUDDETTI RISCALDATORI PUO' CAUSARE GRAVI DANNI A COSE E PERSONE.

Tutti i riscaldatori devono essere installati ed utilizzati esclusivamente da personale qualificato.

Se il cavo di alimentazione e danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore in modo da prevedere ogni rischio

- Coppia di serraggio delle viti di regolazione della staffa ≥ 8 Nm.
- L'apparecchio va installato su superfici non combustibili.
- Gli apparecchi devono essere collegati con messa a terra.
- I dispositivi di disconnessione alla rete di alimentazione devono consentire la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensioni III conformemente alle regole di installazione.
- Apparecchio idoneo all'installazione oltre i 2,5 mt. di altezza.
- La distanza tra il vetro frontale e la superficie da scaldare deve essere di almeno 1,5 mt.
- L'apparecchio non puo essere usato senza vetro.
- L'apparecchio deve essere installato al di fuori del volume normale di accessibilità.
- **L'APPARECCHIO DEVE ESSERE SEMPRE MONTATO IN POSIZIONE ORIZZONTALE**

CE Il marchio CE indica che l'apparecchio e stato costruito seguendo la direttiva comunitaria sulla bassa tensione

I M P O R T A N T E :

TENERE LA SUPERFICIE ESTERNA DEL VETRO SEMPRE PULITA PER EVITARE SURRISCALDAMENTI DEL BULBO
DISCONNETTERE DALLA CORRENTE PRIMA DI COMINCIARE LA PULIZIA.

- Collegare Helios Safe Industry a un'alimentazione di 220-240V monofase (in base al paese).
- Helios Safe Industry deve essere collegato con messa a terra.
- Verificare che la potenza dell'alimentazione sia adeguata al carico elettrico da installare.
- **L'APPARECCHIO DEVE ESSERE SEMPRE INSTALLATO IN POSIZIONE ORIZZONTALE.**
- Non coprire ne ostruire l'apparecchio durante il funzionamento

INSTALLAZIONE / MESSA IN SERVIZIO

Gli apparecchi devono essere installati, collegati e attivati esclusivamente da personale specializzato. Detto personale deve conoscere i tipi di protezioni antiaccensione, le norme e i regolamenti per i mezzi di produzione in zona a rischio d'esplosione.Verificare se la classificazione (vedere in alto la voce "Contrassegno" e il contrassegno sull'apparecchio) e idonea alla specifico caso d'impiego.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE / MONTAGGIO

L'apparecchio deve essere sempre montato in posizione orizzontale

Attenersi alle norme e alle disposizioni nazionali vigenti, nonche alle rispettive disposizioni del fabbricante.Proteggere gli apparecchi e i cavi, in modo efficace, da possibili danneggiamenti. Fissare l'apparecchio a parete con una distanza minima di 30 cm dal soffitto (vedi esempi di installazione). L'altezza prevista per il fissaggio varia normalmente da Mt. 2.0 a Mt. 3.5 massimo. L'installazione a parete risulta il posizionamento ideale per ottenere il migliore risultato calorico con una inclinazione di 45° e con l'apparecchio perfettamente **in posizione orizzontale**. L'apparecchio puo essere posizionato anche a soffitto mediante catene (non fornite)

POSIZIONAMENTO

Regolare il riflettore di Helios Safe Industry nella direzione del fascio richiesto con l'installazione a parete. Si tratta normalmente di un'inclinazione di circa 45 gradi rispetto all'orizzonte. Non installare mai Helios Safe Industry su una superficie infiammabile, ne rivolgerlo verso una superficie infiammabile. Helios Safe Industry deve essere posto ad una distanza libera (linea visiva) non inferiore a Mt. 2.0 da oggetti come il cartone,tessuti, tende ecc. cosi pure in caso di vetrate. Assicurarsi del corretto fissaggio della staffa e della corretta aderenza della stessa alla superficie del muro.

MANUTENZIONE (L'apparecchiatura è sigillata e piombata, in nessun caso deve mai essere aperta/manomessa)

PULIZIA DEL VETRO E DELLA POLVERE DALL'APPARECCHIO

Prima di intervenire sull'apparecchiatura occorre assicurarsi che l'ambiente sia bonificato dall'atmosfera esplosiva. **Qualora questa condizione non si possa ottenere, occorre tenere ben presente che le operazioni in atmosfera esplosiva devono essere eseguite solo da personale specializzato ed istruito sui rischi specifici, nonche dotato dei dispositivi di protezione idonei (p.e.: utensili antiscintilla,ecc.)**

STRATI DI POLVERE -

Lo strato di polvere riduce la capacita del riscaldatore di dissipare il calore e pertanto puo portarlo a temperature superficiali tali da poter, in determinate situazioni, accendere lo strato di polveri combustibili. Per evitare questo pericolo, l'utilizzatore deve attivare un programma di pulizia che mantenga il riscaldatore quanto più possibile libero da strati di polvere.

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO
Il riscaldatore non si accende	Interruzione della linea,mancanza di tensione	Controllare tutti gli elementi di tensione, linee di alimentazione e morsetti
Il riscaldatore non si accende	Bulbo non funzionante* * **la sostituzione del bulbo deve essere effettuata esclusivamente da produttore con un controllo della tenuta delle guarnizioni e con opportuni tests sotto pressione**	Spedire l'apparecchio per l'assistenza*

ATTENZIONE

La manutenzione periodica del riscaldatore costituisce elemento di fondamentale importanza per mantenere costanti nel tempo funzioni di sicurezza delle apparecchiature ai fini del rischio esplosione. L'utilizzatore e pertanto tenuto a rispettare fedelmente la tabella di manutenzione descritta nell'apposito capitolo del manuale istruzioni.

ENGLISH

HELIOS ELECTRIC INFRARED IRK
SAFE INDUSTRY MODEL
1500 Watt (cod. EH SAFE 15) / 2000 Watt (cod. EH SAFE 20)

DIRECTIONS

PLEASE NOTE: safe use of this equipment can only be ensured if the user complies with these directions. Users must therefore keep these directions at hand at all times.

Helios Safe Industry is an extremely versatile infrared heater designed and constructed according to good practice and assembled with the best components conforming to standards and/or certificates for ensuring safety during use.

TECHNICAL DATA

COD.	COLOUR	VOLTAGE	POWER	HERTZ	HEATED AREA	MIN. HEIGHT FROM CEILING	MIN. DISTANCE FROM WALL	PROTECTION RATING
EHSAFE15	MICACEOUS IRON	240V	1500W	50/60	"15 sq. m.*	30	60	66
EHSAFE20	MICACEOUS IRON	240V	2000W	50/60	"20 sq. m.*	30	60	66

* ALL SPECIFICATIONS INCLUDED ARE BASED ON TESTS. OTHER RESULTS DEPEND UPON ENVIRONMENTAL CONDITIONS DURING USE

Mark EHSAFE15 nA IIC T2 Gc
ct III B T230° Dc IP66
-5°C £Ta£+25°C

Mark EHSAFE20 nA IIC T2 Gc
ct III B T290° Dc IP66
-5°C £Ta£+25°C

CONSTRUCTION

* Steel body, oven epoxy powder coating
* Extra-pure, buffed, anodically oxidized aluminium parabolic reflector
* Front (ceramic, glass)
* Silicone rubber seal
* Supply cable: length 1.5 m and; resistant to Temperature = 180° C
* Adjustable wall anchorage

WARNING

PLEASE NOTE: THIS HEATER IS SUITABLE FOR INSTALLATION IN EXPLOSIVE ATMOSPHERE CONDITIONS, CLASSIFIED ZONE 2-22, PURSUANT TO DIRECTIVES 94/9 AND 99/92 EC ATEX

ZONE 2-22 indicates that the atmosphere, which is normally not explosive during routine use, may, on rare occasions, briefly become explosive (generally in the presence of a malfunction). The heater therefore cannot be installed in zones other than those classed as ZONE 2-22. **T2** indicates that the ignition temperature of the flammable gasses of the classified zone must be higher than 300°C. The table below (from EN 13463-1) lists other temperature classes.

Temperature Class	Maximum Surface Temperature (°C)
T1	450
T2	**300**
T3	200
T4	135
T5	100
T6	85

Read the various indications on the name plate. Conditions of use must correspond to the data indicated on the name plate.

TRANSPORT
Any damage noted after delivery of low voltage appliances must be immediately reported to the transport company. Do not set the appliance at work. Notify the Star Progetti technical support team for all controls required.

VENTILATION
Distance between the heater and wall or ceiling is to be as specified in the drawing on page 11.

PLEASE NOTE: The appliance is certified for non-conductive combustible dust.
Pursuant to Italian legislative decree no. 233/03, the employer (user) is responsible for classifying the zones. Under the employer's own responsibility, the said party must therefore check that the zone in which this heater is to be installed corresponds to the category assigned to these heaters. The manufacturer of these heaters declines all responsibility for any errors in this regard on the part of the customer, or for the heater if installed in another zone. Use of the heater in normal (non-explosive) atmospheric conditions has no adverse effects on the functioning of the heater or on workplace safety. Use of the heater in explosive atmospheric conditions in zones other than the certified zone constitutes a grave danger to personal health and safety. This use and maintenance handbook contains important indications regarding safety measures and special directions for transport, installation and use. Users must read these directions before transporting, installing and setting at work. The symbols included below indicate safety measures and supplementary instructions in these operational directions.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS AND GUARANTEE **PLEASE NOTE**
To prevent damage to objects and personal injury, users must proceed strictly in accordance with the safety measures and supplementary instructions contained in these operational directions.
PLEASE NOTE: DO NOT SET THIS HEATER AT WORK IF IT HAS BEEN DAMAGED DURINGTRANSPORT OR IN THE PRESENCE OF VISIBLE DAMAGE. CONTACT THE MANUFACTURER FOR FURTHER INSTRUCTIONS.
MISUSE OF THESE HEATERS MAY CAUSE DAMAGE TO OBJECTS AND LEAD TO PERSONAL INJURY

All heaters must be installed and used only by qualified persons

To prevent all risks, if the supply cable is damaged, it must be replaced by the constructor.

•≥ 8 Nm tightening torque of bracket adjustment screwsThe appliance is to be installed on non-combustible surfaces
•The devices must be connected to an earth connection system
•The components for disconnecting the devices from the power distribution network must enable complete
•disconnection under overvoltage III class conditions, in compliance with the rules for installation
•Appliance suitable for installation above a height of 2.5 m
•The distance between the glass front and the surface to be heated must be at least 1.5 m
•The appliance must not be used without the glass front
•The appliance must be installed outside the normal accessibility volume
•**THE APPLIANCE MUST ALWAYS BE INSTALLED HORIZONTALLY**

CE
The CE mark indicates that the appliance was constructed in accordance with the EU low voltage directive

IMPORTANT NOTICE: TO PREVENT OVERHEATING OF THE BULB, THE EXTERNAL SURFACE OF THE GLASS MUST ALWAYS BE KEPT CLEAN DISCONNECT POWER SUPPLY BEFORE CLEANING

* Connect Helios Safe Industry to a 220-240V power source, single-phase, according to the country in which the appliance is used
* Helios Safe Industry must be connected to an earth connection system
* Check that the input power is appropriate for the electrical load to be installed
*** THE APPLIANCE MUST ALWAYS BE INSTALLED HORIZONTALLY**
* Do not cover or obstruct the appliance when operating

INSTALLATION/ SETTING AT WORK

These appliances can be installed, connected and set at work only by qualified persons. These persons must be familiar with the types of anti-ignition protection, the regulations and the rules applying to the means of production in the zone exposed to the risk of explosion. Check if the class (see the "Specifications" section above and the label on the appliance) is suitable for specific use of the appliance.

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATIONS/ASSEMBLY

The appliance must always be installed horizontally

Proceed in accordance with current regulations and national provisions and the pertaining instructions provided by the manufacturer. Protect the appliances and cables to prevent all possible damage. Attach the appliance to the wall at a minimum distance of 30 cm from the ceiling (see installation illustrations). The height at which the appliance is to be installed generally ranges from 2.0 m to a maximum 3.5 m. Wall installation ensures an ideal position for optimal heating results, at a tilt angle of 45° (the appliance must be **perfectly horizontal**). The appliance can also be installed on the ceiling, with chains (not supplied).

POSITIONING

Point the Helios Safe Industry reflector beam as required during wall installation. Normally the appliance is tilted at approx. 45° with respect to the horizontal line. Never install Helios SafeIndustry on a flammable surface or direct it toward a a flammable surface. The appliance must be positioned at a distance (line of sight) of no less than 2.0 m, unencumbered, from objects such as cardboard, fabrics, curtains etc. or, likewise, from glass panes.

⚠ Make sure that the bracket is correctly attached and fixed to the wall. ⚠

MAINTENANCE: (The appliance is sealed, also with lead. Opening the appliance or tampering with it is not permitted).

CLEANING THE GLASS AND DUSTING THE APPLIANCE

Before cleaning/dusting the appliance, make sure the atmosphere has been rendered non-explosive. When the atmosphere cannot be rendered non-explosive, please note that operations in such environments can only be carried out by qualified personnel, trained in regard to the specific risks. Such persons must also be provided with protection devices (e.g. spark-proof tools etc.).

LAYERS OF DUST ⚠

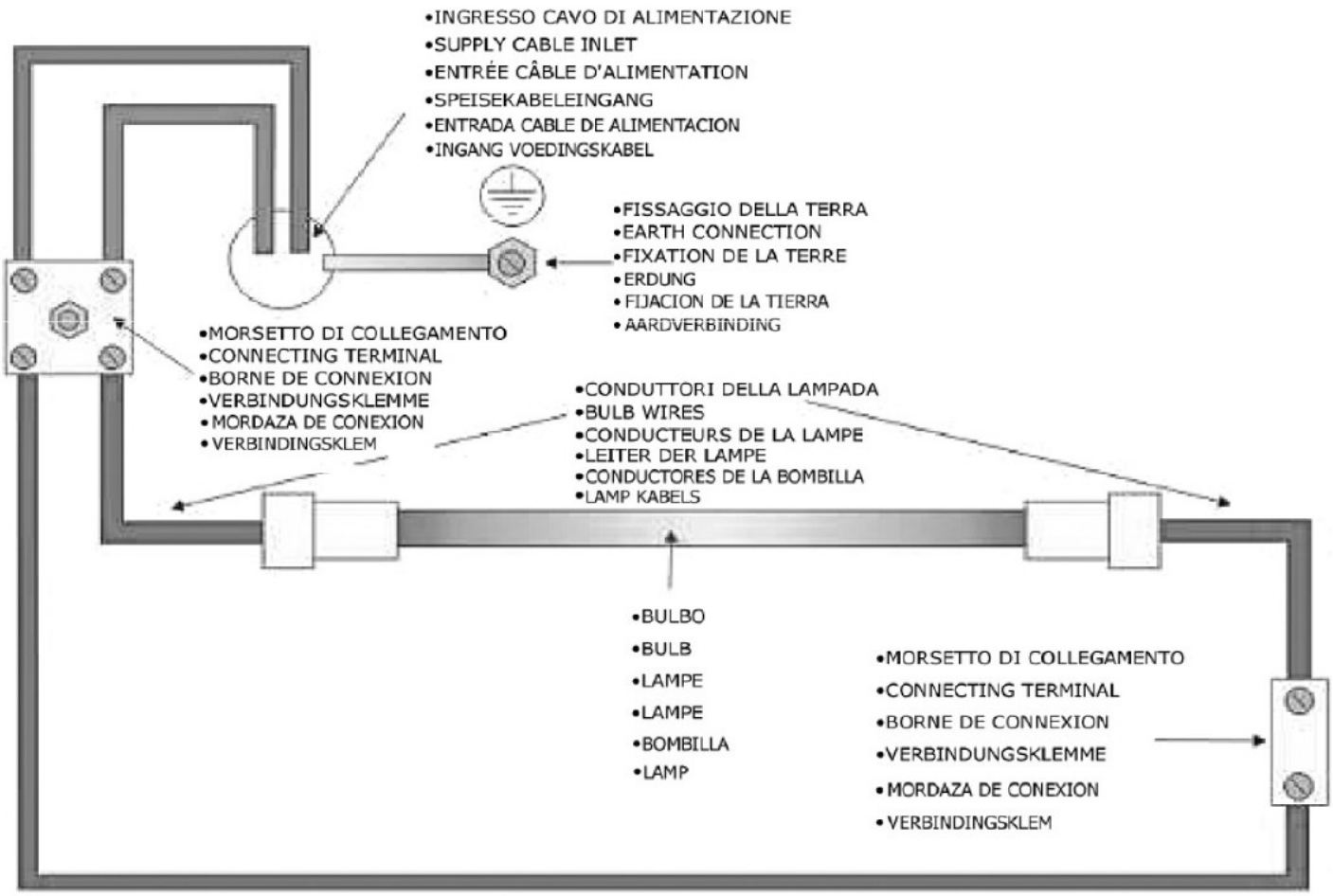
Deposited dust will reduce the appliance's capacity to dissipate heat and will therefore raise surface temperatures to a level at which deposited combustible dust may, in certain circumstances, be ignited. To prevent such risks, the user must plan cleaning of the heater so that it shall be as dust-free as possible.

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
The heater does not work	Supply interrupted; no voltage	Check all live parts, supply cables and terminals
The heater does not work	Bulb does not work* *** The bulb is to be replaced only by the manufacturer, accompanied by control of seals and testing under pressure where appropriate.**	Submit the appliance for assistance*

PLEASE NOTE

Periodic maintenance of the heater is vitally important in order to constantly ensure appliance safety over time in regard to the risk of explosions. The user must therefore proceed in conformity with the maintenance table included in the pertaining chapter of the directions handbook.

SCHEMA ELETTRICO/ DIAGRAM

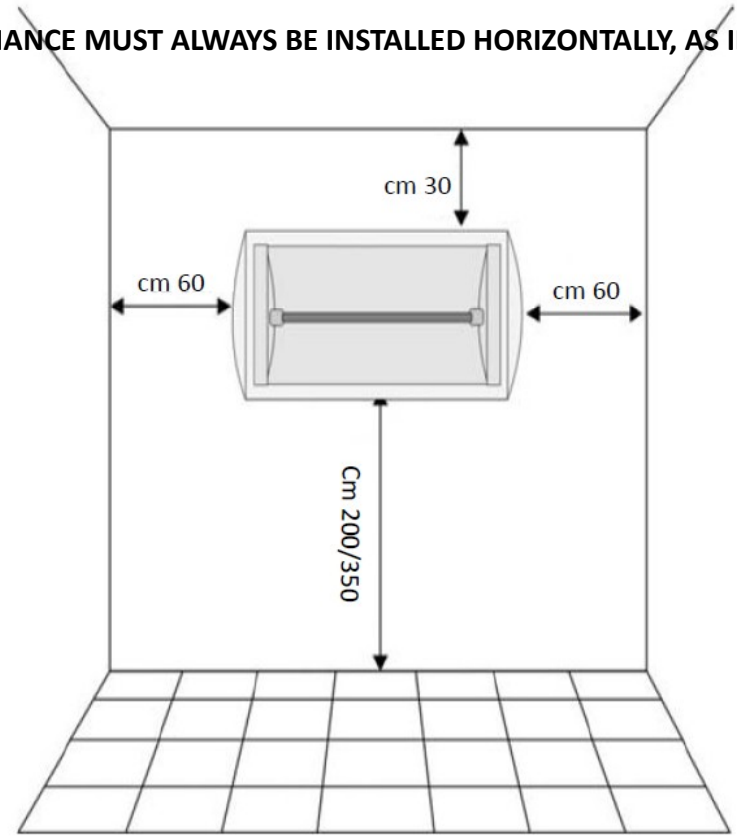


INSTALLAZIONE A PARETE

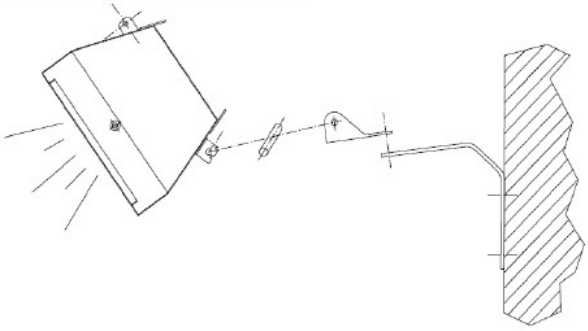
ATTENZIONE - INSTALLARE L'APPARECCHIO SEMPRE IN POSIZIONE ORIZZONTALE COME DA DISEGNO

WALL INSTALLATION

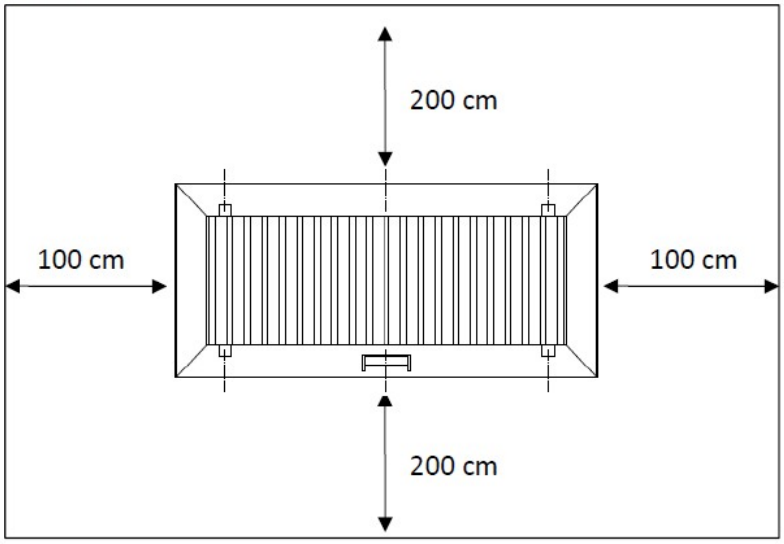
PLEASE NOTE - THE APPLIANCE MUST ALWAYS BE INSTALLED HORIZONTALLY, AS ILLUSTRATED IN THE DRAWING



PARTICOLARE DELL'AGGANCIO/SNODO POSTERIORE - ANCHORAGE/ REAR JOINT (DETAIL)



POSIZIONAMENTO A SOFFITTO - CEILING INSTALLATION



STAR PROGETTI Tecnologie Applicate SpA
SEDE LEGALE E AMM.: Via Pasubio 4/D – Z.I. 3 – 20067 TRIBIANO
STABILIMENTI: Via Pasubio 4/E - Z.I. 3 20067 TRIBIANO (MI) IT
Via Monti 5 20060 MOMBRETTO DI MEDIGLIA (MI) IT
Tel +39 02 90639261 Fax +39 02 90639259
info@starprogetti.com www.starprogetti.com
CAP. SOC. SOTTOSCRITTO: €1.000.000,00
P. IVA E REGISTRO IMPRESE 12124050159

STAR PROGETTI FRANCE Sarl
345,Rue du Boix Bernoux – Z.I. du Bois Bernoux
71290 CUISERY – FRANCE - TVA FR 50477910509
Tel +33 3 85 401 262 Fax +33 3 85 400 691

Divisioni Star Progetti
Divisions of Star Progetti
VARMA TEC special heating equipment
STAR PROGETTI InFraCaLoR

DEVICE DESIGNED TO BE USED IN EXPLOSIVE ATMOSPHERES

DIRECTIVE 94/9/CE

CE DECLARATION of CONFORMITY

We, Star Progetti Group – Via Pasubio, 4/D – 20067 Tribiano (MI) ITALY – PHONE 0039/02/90639261 – FAX 0039/02/90639262, declare that the product listed below conforms to the requirements of all relevant European Commission Directives:

Generic Equipment Type Model:	ELECTRIC HEATER USING IRK INFRARED RAYS
Model:	EHSAFE15
Nominal Power :	1500 W
Frequency:	50 Hz
PROTECTION RATING:	IP66 according to the norm EN 60529
Maximum voltage:	240V
Marking:	Ex nA IIC T2 Gc Ex tc III B T230°C Dc IP66 -5°C ≤ Ta ≤ +25°C
Harmonised Standards Applied :	**EN 60079-0:2010-12** **EN 60079-15:2009-03** **EN 60079-31:2010-11**

Products meeting the essential requirements of L.V.D. 94/9/CE

Name of Authorised Signatory : Mr. Vittorio Iolli
Position in Company : Legal representative

Authorised Signatory .....

Tribiano (MI), January 2012

Progettazione e costruzione apparecchiature speciali per l'organizzazione del lavoro.
Helios® Electric Infrared IRK riscaldatori elettrici a infrarossi
Varma Infrared IRK riscaldatori elettrici a infrarossi
InfraCalor riscaldatori elettrici a infrarossi
Multisistema OASIdehor® paraventi modulari e coperture
Helios® Radiant Fungo® riscaldatori a gas

Star Progetti designs and manufactures special equipment for labour organization.
Helios® Electric Infrared IRK infrared heaters
Varma Infrared IRK infrared heaters
InfraCalor® infrared heaters
OASIdehor® Multi-system screens and covers
Helios® Radiant Fungo® patio heaters

STAR PROGETTI Tecnologie Applicate SpA
SEDE LEGALE E AMM.: Via Pasubio 4/D – Z.I. 3 – 20067 TRIBIANO
STABILIMENTI: Via Pasubio 4/E - Z.I. 3 20067 TRIBIANO (MI) IT
Via Monti 5 20060 MOMBRETTO DI MEDIGLIA (MI) IT
Tel +39 02 90639261 Fax +39 02 90639259
info@starprogetti.com www.starprogetti.com
CAP. SOC. SOTTOSCRITTO: €1.000.000,00
P. IVA E REGISTRO IMPRESE 12124050159

STAR PROGETTI FRANCE Sarl
345,Rue du Bois Bernoux – Z.I. du Bois Bernoux
71290 CUISERY – FRANCE - TVA FR 50477910509
Tel +33 3 85 401 262 Fax +33 3 85 400 691

DEVICE DESIGNED TO BE USED IN EXPLOSIVE ATMOSPHERES

DIRECTIVE 94/9/CE

CE DECLARATION of CONFORMITY

We, Star Progetti Group – Via Pasubio, 4/D – 20067 Tribiano (MI) ITALY – PHONE 0039/02/90639261 – FAX 0039/02/90639262, declare that the product listed below conforms to the requirements of all relevant European Commission Directives:

Generic Equipment Type Model:	ELECTRIC HEATER USING IRK INFRARED RAYS
Model:	EHSAFE20
Nominal Power :	2000 W
Frequency:	50 Hz
PROTECTION RATING:	IP66 according to the norm EN 60529
Maximum voltage:	240V
Marking:	Ex nA IIC T2 Gc Ex tc III B T290°C Dc IP66 -5°C ≤ Ta ≤ +25°C
Harmonised Standards Applied :	**EN 60079-0:2010-12** **EN 60079-15:2009-03** **EN 60079-31:2010-11**

Products meeting the essential requirements of L.V.D. 94/9/CE

Name of Authorised Signatory : Mr. Vittorio Iolli
Position in Company : Legal representative

Authorised Signatory .....

Tribiano (MI), January 2012

CERTIFICATO DI GARANZIA - **> LA GARANZIA ESCLUDE LA SOSTITUZIONE DEL BULBO**

Ci complimentiamo con Lei per l'acquisto dei nostri riscaldatori HELIOS INFRARED IRK. La **durata della garanzia è di 1 anno**, decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio e cessa dopo il periodo prescritto. La **ricevuta fiscale o altro documento valido fiscalmente comprova la decorrenza della garanzia. Si garantiscono tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie a causa di difetti di materiale o di costruzione. E' esclusa quindi la sostituzione o la riparazione delle parti soggette a normale consumo (vedi bulbo ecc.). La garanzia non viene riconosciuta qualora l'apparecchio venga manomesso o qualora sia danneggiato a causa di incuria, durante il trasporto, manutenzione operata da personale non autorizzato, mancata osservanza delle istruzioni d'uso, errata installazione o non conforme alle norme vigenti nel paese di utilizzo. La garanzia non prevede in nessun caso la sostituzione dell'apparecchiatura. Le riparazioni eventuali riconosciute in garanzia saranno effettuate gratuitamente per merce resa Franco STAR PROGETTI o presso il distributore autorizzato. Sono quindi a carico dell'utilizzatore le sole spese di trasporto.**

CERTIFICATE OF GUARANTEE - THE GUARANTEE EXCLUDE REPLACEMENTS OF THE BULB

We congratulate you on the purchase of our patio heaters HELIOS INFRARED. **Validity 2 years** from date of purchase of the appliance: the guarantee expires after this **period. The invoice, receipt or hire purchase agreement shall prove the duration of the guarantee period. Replacements and repairs caused by faulty materials or manufacture are guaranteed. Replacements and repairs to those parts of the appliance subject to normal wear are excluded form this guarantee (see bulb etc.). The guarantee shall immediately cease and become void should the appliance be dismantled or repaired by unauthorized people, or in case of negligence, or accidental damage during transport or elsewhere, or in case of misuse, failure to comply with the instructions for use, maintenance carried out by unauthorized people, faulty installation not in conformity with the laws in force. Replacement of the appliance is excluded from this guarantee. The eventual repairs recognized in guarantee will be carried out free of charge for those appliances returned free STAR PROGETTI's factory or to one of the authorized distributor. All transport costs are to be paid by the customer.**

CERTIFICAT DE GARANTIE - LA GARANTIE EXCLUE LA SUBSTITUTION DE LA LAMPE

Nos compliments pour l'achat de nos chauffages de terrasse HELIOS INFRARED. **La duré de la garantie est de 24 mois** à partir de la date d'achat de l'appareil et elle cesse **après la période prescrite. Le ticket d'achat ou autre document, obligatoire fiscalement prouve la date de début de la garantie. On garantie toutes les substitutions ou les réparations qui sont nécessaires à cause de défauts des matériaux ou de la construction. La substitution ou la réparation des parties assujetties à un usage normal sont par conséquent exclues (à voire lampe etc.). La garantie n'est pas reconnue au cas ou l'appareil ait été malmené ou quand il a été abîmé à cause de la négligence de l'utilisateur, maintient fait par personnel pas autorisé, à cause du transport, lorsque les instructions d'utilisation n'ont pas été respectées ou encore lorsqu'il a été mal installé sans tenir compte des normes en vigueur. La garantie ne prévoit absolument pas la substitution de l'appareil. Les réparations prises en considération par la garantie sont effectuées gratuitement pour les marchandises rendues franco atelier STAR PROGETTI ou auprès d'un de nos distributeurs. Par conséquent seulement les frais de transport sont à la charge du client.**

N.SERIE - APPLIANCE No. – N° D'IMMATRICOLATION

_____

DATA ACQUISTO - DATE OF PURCHASE – DATE D'ACHAT

_____

FATTURA N. - INVOICE NO. – FACTURE NO.

_____

RIVENDITORE - DEALER – REVENDEUR

_____

Per rendere operante la garanzia, l'utilizzatore all'atto dell'acquisto deve compilare il certificato in tutte le sue parti.

The user must fill in the certificate for the guarantee to be effective.

Pour que la garantie soit valable, l'utilisateur, au moment de l'achat de l'appareil, doit remplir toutes les parties du certificat de garantie.

STAR PROGETTI Tecnologie Applicate SpA - Via Pasubio 4/D - 20067 TRIBIANO (MI) - IT
Tel +39/02/90639261 Fax +39/02/90639259 www.starprogetti.com

STAR PROGETTI FRANCE Sarl - 345, Rue du Bois Bernoux – 7129 CUISERY - FR
Tel +33 3 85 401 262 Fax +33 3 85 400 691 www.starprogetti.com

ed.03/2012